



How to add a birdingplace?

Qu'est-ce qui caractérise un lieu d'observation des oiseaux (« Birdingplace ») ?

Un site d'observation des oiseaux (SOO ou « Birdingplace ») est une zone d'intérêt, riche en espèces ou tout simplement une belle aire pour observer ou surveiller des oiseaux. Nous définissons un SOO comme une zone de petite taille. Rien à voir avec des aires telles que les Yorkshire Dales, la Cota Doñana, ou la Wadden Zee. En effet, ces dernières rassemblent des dizaines de SOO. Ainsi, nous vous demandons de définir une taille réduite pour ces aires. En règle générale un SOO devrait vous permettre de profiter d'une belle matinée ou après-midi d'observations. OK ? 👍

Il n'est pas nécessaire d'être un expert de chaque oiseau ou de connaître chaque recoin de votre SOO pour l'entrer informatiquement sur le portail. Le plus important est que vous expliquiez de manière claire à vos camarades usagers du portail comment trouver leur chemin et comment accéder aux points d'intérêts et « hotspots » de votre SOO.

Comment enregistrer votre « Birdingplace » ?

- Créez un compte d'utilisateur et cliquez sur « Find a Birdingplace » (/ « Trouvez une Birdingplace ») afin de vérifier sur la carte si votre SOO a déjà été décrit par un autre observateur. Si ce lieu est toujours disponible, vous pouvez l'enregistrer !

NB : Les informations que vous vous apprêtez à fournir sont essentielles pour les autres observateurs souhaitant visiter votre « Birdingplace ». Ainsi, il est très important que vous décriviez de manière la plus précise possible votre SOO. Pour ce faire gardez à l'esprit quel type d'information vous aimeriez vous-même trouver si vous visitiez un nouveau site pour la première fois.

C'est rapide et facile et vous aurez terminé en seulement **8 étapes**.

- **Étape 1 : « Informations générales »** : remplissez les boîtes de texte
 - Nom de votre SOO (par exemple : « Réserve naturelle du Marais de Courmelois »).
 - Renseignez le pays et la région.
 - Évaluez votre "Birdingplace" : A (À ne pas manquer), B (Vaut le détour), C (Bien si vous êtes dans le coin).

Cliquez sur « Suivant »

- **Étape 2 : « Choisir un emplacement »** : Positionnez votre "Birdingplace" sur la carte d'Europe/ (Il est également possible d'enregistrer des zones hors-Europe, bien que Birdingplaces.eu a pour but principal dense concentrer sur l'Europe).
Cliquez sur « Suivant »
- **Étape 3: « Décrivez la zone »** : Remplissez les boîtes de texte et les cases à cocher suivantes :
 - **Courte introduction.** Proposez une brève description de votre SOO (max 160 caractères) en 1 ou 2 lignes. (Par exemple : Zone humide protégée de 300 hectares)

avec de belles opportunités pour l'observation des oiseaux et toute une série de cachettes, étangs et observatoires).

- **Pourquoi venir observer ici ?** Pourquoi est-ce un si bon SOO ? Quelles sortes d'oiseaux pouvez-vous y observer ? Quels sont les points forts ? Prenez soin d'insister sur les détails qui permettront aux futurs visiteurs de profiter au maximum de cette zone. NB : Dans la mesure du possible nous préférons que le texte soit rédigé en **anglais**. En effet, c'est la langue que nous favorisons sur Birdingplaces.eu car c'est la plus accessible et compréhensible pour la majorité des utilisateurs du site web en Europe. Cela permet à tous les utilisateurs de comprendre les textes de vos camarades en provenance de France, Espagne, Italie, Allemagne, Russie, Suède, Turquie ou tout autre pays. Si vous n'êtes pas en mesure de traduire votre texte en anglais, écrivez le simplement en français. Un bouton de traduction sera ensuite ajouté afin que les autres utilisateurs puissent automatiquement traduire votre texte. *Afin de vous aider dans cette étape, vous trouverez 3 exemples de description de zone à la fin de ce document.*

Pour vous faciliter la tâche lors de la rédaction de votre texte en anglais, vous pouvez entrer les noms des espèces d'oiseaux en français. Ces derniers seront traduits automatiquement. Il vous suffit de cliquer sur le petit icône « oiseau » au-dessus de la zone de saisie. Choisissez l'oiseau et cliquez sur OK. L'oiseau apparaît désormais dans votre propre langue et est ombré en jaune dans la boîte. Ceci permettra, par exemple, à vos camarades usagers de lire le nom en finlandais, russe ou même espagnol selon leur nationalité.

- **Terrain et habitat:** Cochez les cases correspondantes à votre zone (choix multiples possibles)
 - Forêt, arbres et buissons disséminés, milieu humide, prairie, plaine, plateau, montagne, vallée, canyon, toundra, steppe, landes/, désert, fleuve, rivière, lac, mer/océan, plage, dunes, vasière, roselière, terres agricoles, ville /village
 - Conditions :
 - plat, vallonné, montagneux, rocheux, sablonneux, aride, marécageux, paysage ouvert, glissant, poussiéreux, pas d'ombre, niveau d'eau élevé possible
- **Accès :** Expliquez comment explorer cette zone (à pied, en vélo), où il est possible de se garer et comment y accéder, etc. *Afin de vous aider dans cette étape, vous trouverez 2 exemples à la fin de ce document.*
 - Et cochez les cases suivantes :**
 - Parcours circulaire : oui/non
 - Route : route pavée/route non pavée/sentier large/sentier étroit
 - Difficulté : promenade facile/promenade intermédiaire/promenade difficile
 - Télescope : oui/non/peut être utile
 - Accessible : à pied/en vélo/en voiture/en fauteuil roulant
 - Observatoires à faune : oui/non
 - Bonne observations : toute l'année/hiver/printemps/été/automne
 - Meilleure période pour une visite : hiver/printemps/été/automne/migration printanière/migration automnale
- **Informations supplémentaires :** Vous pouvez renseigner des informations additionnelles dans cette section.
- **« Birdingplace » à proximité :** Vous pouvez suggérer d'aller visiter un autre SOO se trouvant dans les environs.

Cliquez sur « Suivant »

- **Étape 4: Dessinez un itinéraire.** Nous avons développé un outil facile d'utilisation avec lequel vous pouvez aisément réaliser un tracé sur la carte. Ceci permet aux autres usagers de s'orienter dans votre SOO. Il est plus facile de réaliser cette étape en utilisant les clics de votre souris mais vous pouvez également utiliser vos doigts si vous utilisez un écran tactile. Voici comment procéder :
 - Sur la carte, cliquez sur le symbole au-dessus de l'icône poubelle.
 - Vous pouvez désormais tracer une ligne sur la carte à l'aide de votre souris (ou doigt).
 - Chaque clic fait apparaître un point sur la carte, à partir duquel s'étire une ligne.
 - Vous pouvez déplacer la carte en maintenant une pression sur votre bouton de souris. Vous serez toujours en mesure de continuer à faire votre tracé une fois ce bouton relâché.
 - Dès que votre tracé est terminé, double-cliquez sur le dernier point et cliquez (simple clic) ensuite n'importe où sur la carte.
 - Une ligne pointillée bleue apparaît désormais sur la carte. Votre itinéraire est prêt ! La carte indique la longueur exacte de celui-ci (en haut à gauche, « distance totale »).
 - Cliquez sur « Actualiser » pour sauvegarder votre itinéraire.
 - Si vous double-cliquez de nouveau sur la ligne pointillée bleue vous serez en mesure de la modifier.
 - Si vous souhaitez supprimer votre itinéraire et recommencer, sélectionnez la ligne et cliquez sur l'icône poubelle.
 - NB : Le fonctionnement diffère légèrement sur tablette, mais les éléments de base sont similaires. Il est également possible d'utiliser un téléphone pour enregistrer un itinéraire, mais cela est moins pratique à cause de la taille réduite de l'écran. Nous encourageons donc l'utilisation d'un ordinateur ou d'une tablette.
 - Si vous avez utilisé un dispositif de suivi GPS ou GPX pendant votre visite vous pouvez télécharger votre suivi.
 - Dans le cas où vous ne vous souvenez pas de votre itinéraire ou du chemin exact à suivre, vous pouvez ignorer l'étape 4 et passer à la suivante.

Cliquez sur « Suivant »

- **Étape 5 : Placez vos icônes d'information sur la carte.** Cette étape est également très simple à réaliser. Cliquez sur un endroit sur la carte pour ouvrir un menu. Cliquez sur l'icône de votre choix et ajoutez un texte si vous le souhaitez. Il sera possible de déplacer l'icône plus tard afin de le placer dans sa position exacte. Vous pouvez placez les icônes suivants :
 - **Oiseau.** Placez sur la carte une ou plusieurs espèces d'oiseaux que vous avez observées (vous pouvez sélectionner le nom d'espèce en français)
NB : la protection des espèces est primordiale ! Ne placez jamais d'espèces vulnérables ou menacées si vous considérez que pourraient s'en suivre des perturbations. Birdingplaces.eu effectue un contrôle sur ce genre d'informations. Nous vous demanderons de retirer des informations si nous estimons que des perturbations puissent se produire.
 - **Point d'intérêt.** Par exemple, un pont traversant un site riche en oiseaux, une falaise avec des nids, d'autres espèces animales/végétales, un raccourci, un risque d'eau élevée, etc.
 - **Parking :** Important. Marquez l'endroit où il est possible de se garer. Les usagers recevront un itinéraire Google Maps vers ce point si ils souhaitent visiter votre SOO.
 - **Points de vue.**

- **Cabanes d'affût et abris.**
- **Centre d'accueil.**
- **Tour d'observation.**
- **Café/restaurant.**

Cliquez sur « Suivant »

- **Étape 6 : Liste d'espèces.** Il s'agit d'une liste cliquable recensant les oiseaux que vous avez vus et ceux pouvant être vus dans cette zone. Il vous revient de décider à quel point vous souhaitez détailler cette liste.
 Cliquez sur « Suivant »
- **Étape 7 : Votre Top 5.** Sélectionnez vos cinq oiseaux favoris de votre SOO, ou ceux pour lequel vous iriez visiter cette zone. ils seront mis en évidence avec de belles photos à côté de votre SOO.
 Cliquez sur « Suivant »
- **Étape 8 (optionnel) : Images.** Téléchargez des photos de la zone ou des oiseaux que vous avez vus lors de votre promenade.

Cliquez sur « Publier ». C'est terminé !

Votre contribution est ensuite vérifiée par Birdingplaces.eu. Nous réalisons cette vérification pour proposer des informations de grande qualité sur Birdingplaces.eu. Ainsi, les utilisateurs du site web pourront découvrir de nouveaux sites d'observation, tout en restant motivés à partager eux-mêmes d'autres « Birdingplaces ».

3 EXEMPLES DE DESCRIPTION DE ZONES

Pourquoi venir observer ici ?

1

Riserva Naturale Crava Morozzo est une zone humide bien cachée se trouvant dans la vallée fluviale et au sein de laquelle vous pourrez réaliser de belles observations. La réserve est difficile à trouver si vous ne connaissez pas le chemin. Elle a une superficie de 300 hectares et est protégée par LIPU, le partenaire italien de BirdLife. C'est une oasis pour les oiseaux, les alentours n'ont pas cette richesse en espèces. Il y a toute une série d'écrans d'observation et cabines d'affût dans la réserve. Chaque promenade est ponctuée de surprises. Pendant la période de migration, attendez-vous à voir de nombreuses espèces, en particulier chez les échassiers et les limicoles. À ce jour, plus de 150 espèces d'oiseaux différentes ont été observées. En partant du parking après quelques centaines de mètres, vous arrivez à un barrage. Scannez les grands arbres de l'autre côté de la rivière, vous pourriez apercevoir le **Loriot d'Europe**. Sur le barrage, recherchez le **Martin-pêcheur** commun et le **Chevalier cul-blanc**. Tournez à gauche au barrage et de là, marchez sur le sentier principal à travers la réserve naturelle. Vous ferez sans doute la rencontre du **Héron pourpré**, le **Butor étoilé**, le **Blongios nain**, l'**Échasse blanche** et le **Bihoreau gris**. La réserve n'est pas très grande, mais vous pouvez facilement passer toute une matinée ici.

2

Un des plus beaux points de vue des Pyrénées pour observer les vautours est le Miradores de Revilla, en Espagne. En tant qu'ornithologue, c'est un endroit à ne pas manquer. 3 points de vue différents sont connectés par un sentier en haut des magnifiques gorges d'Escuain. Ce canyon bien protégé fait partie du parc national d'Ordesa. Les chances sont grandes d'y observer le **Gypaète barbu**, le **Vautour percnoptère** et le **Vautour fauve**. Vous pourrez aussi y croiser l'**Aigle royal**, le **Faucon pèlerin** et d'autres rapaces. De plus, les plate-formes panoramiques permettent d'avoir une bonne vue sur les nids de Vautours fauves. Vous pouvez trouver les nids en cherchant les traces de guano sur les rochers. Il est très utile d'avoir un télescope car les nids sont éloignés des plateformes. Si vous avez un télescope, emmenez le avec vous ! Le sentier reliant le parking au point de vue consiste en 2 km de promenade facile, à travers la forêt. Le sentier est donc majoritairement ombragé. Le sentier s'étend le long de la rive gauche de l'embouchure des rivières de l'Escuain, à moitié de falaise, offrant de magnifiques panoramas des rivières depuis les plateformes d'observation. Le sentier a une partie ascendante sur une distance d'environ 100 m. Le meilleur moment de la journée pour observer les vautours est quand ils quittent leur nid à l'aube. Vous verrez probablement moins de rapaces l'après-midi mais le sentier reste très agréable et est également plus calme.

3

A l'endroit où le Rhin pénètre les Pays-Bas, il change de nom et devient le « Waal ». « Oude Waal » se traduit par le « Vieux Waal ». C'est un ancien bras de rivière peu profond qui attire de nombreux oiseaux toute l'année. On le trouve à proximité de la ville de Nimègue et il est très facile de s'y rendre à pied depuis le centre-ville. De nombreux et intéressants oiseaux se trouvent sur l'eau et dans les broussailles alentours. En période de migration les rencontres peuvent être très variées. De nombreux échassiers tels que la **Cigogne noire** ou les hérons peuvent s'y trouver ainsi que d'autres espèces comme la **Sterne caspienne**, de nombreux canards et oies. Une attention toute particulière est apportée à la **Guifette noire**, qui se reproduit et niche le long du Waal. Facilement observable, vous pourrez les approcher sans crainte et les effrayer car les oiseaux se savent protégés par les 10 m d'eau les séparant de vous. C'est un endroit idéal pour les amateurs de photographie. Cette zone est également d'intérêt pour y observer la **Spatule blanche**, le **Martin-pêcheur d'Europe**, le **Coucou gris**, la **Locustelle tachetée**, le **Tarier pâle**, la **Rousserolle verderolle**, le **Chardonneret élégant**, la **Linotte mélodieuse** ou encore le **Faucon crécerelle**. Un récent bras de rivière artificiel juste au nord du Oude Waal accueille une grande colonie d'**Hirondelle de rivière**. Le **Gorgebleue à miroir** et parfois la **Panure à moustaches** sont souvent aperçus dans les roseaux en face du hameau de Tiengeboden. Durant l'hiver vous pouvez observer des nombres impressionnants d'**Oies cendrées** et d'**Oies rieuses** en eau libre et de nombreuses espèces de canards. Le **Harle bièvre** est également un visiteur régulier. N'oubliez pas de chercher le Martin pêcheur et la **Bergeronnette des ruisseaux** autour de la vieille station de pompage « Hollands-Duitsemaal » ainsi qu'à l'échelle à poissons juste derrière. Il y a quelques années, un **Cincla plongeur** y a résidé tout l'hiver.

3 EXEMPLES D'INFORMATIONS D'ACCES

Accès

1

Un des endroits adéquats pour entrer dans la réserve est le parking se situant juste à côté de la station essence « Gazzola Carburanti » dans le village de Morozzo. Cherchez le panneau « P » sur la carte. Une

fois sur ce parking désolé, il est difficile d'imaginer qu'il y a une réserve naturelle juste à côté. Marchez vers l'arrière du parking et prenez le sentier en zig-zag descendant vers la réserve. Cette réserve est en accès libre et gratuit toute l'année du lever au coucher du soleil. Le seul moyen de l'explorer est à pied.

2

Le meilleur moyen de voir le **Héron pourpré** est d'emprunter le sentier « Salreu ». C'est la route que vous voyez sur la carte Birdingplaces. Ce sentier est circulaire et débute/se termine à côté du Centre d'interprétation environnemental de BioRia. Sa longueur est de 8 km et il peut s'emprunter à pied ou à vélo. Cet itinéraire traverse des rizières, des marais, des lits de roseaux et de joncs. À pied, la durée du tour est d'environ deux heures et demi.

3

Vous pouvez faire du vélo tout autour de la zone humide, ou bien marcher. Le tour a une longueur d'environ 6 km et est circulaire. Vous pouvez également prendre un raccourci (cf. carte). Si vous venez depuis la ville, le meilleur point de départ se trouve juste en dessous du grand pont du Waal. Là, vous trouverez un petit pont arqué qui vous emmène directement dans l'aire naturelle. Pensez à jeter un coup d'œil sous les arches du pont si vous souhaitez apercevoir le **Faucon pèlerin**. Après avoir franchi le pont étroit, votre marche commence. Vous commencez sur un chemin étroit qui devient plus tard une route pavée qui vous conduit au travers des champs broussailleux du côté nord. Vous pouvez faire une boucle et retourner en ville en passant par le côté sud de la zone humide. Pour ce faire vous aurez à marcher sur une haute digue vous donnant un beau panorama sur le Oude Waal. Dans les roseaux, aux alentours du hameau de Tiengeboden, restez alertes car vous pourriez rencontrer le **Gorgebleue à miroir**, le **Bruant des roseaux** et même le **Butor étoilé** ou la **Panure à moustaches**. Une fois les champs de roseaux passés vous arriverez en eau libre. C'est l'endroit idéal pour observer la **Guifette noire**, qui y niche, ainsi que de nombreux oiseaux aquatiques. Gardez un œil sur la petite île avec des buissons à mi-chemin. Selon le niveau d'eau, il y a toujours des oiseaux intéressants à observer. Néanmoins, étant souvent loin, il est conseillé d'utiliser un télescope. Vous passerez ensuite le nouveau café/restaurant Oude Waal qui a une terrasse surplombant le Oude Waal. Si vous continuez jusqu'au bout de Holland-Duits Gemaal vous pourriez être des espèces que vous y trouverez. Depuis ce point, il ne vous faudra plus que 5 minutes de marche pour atteindre la ville.